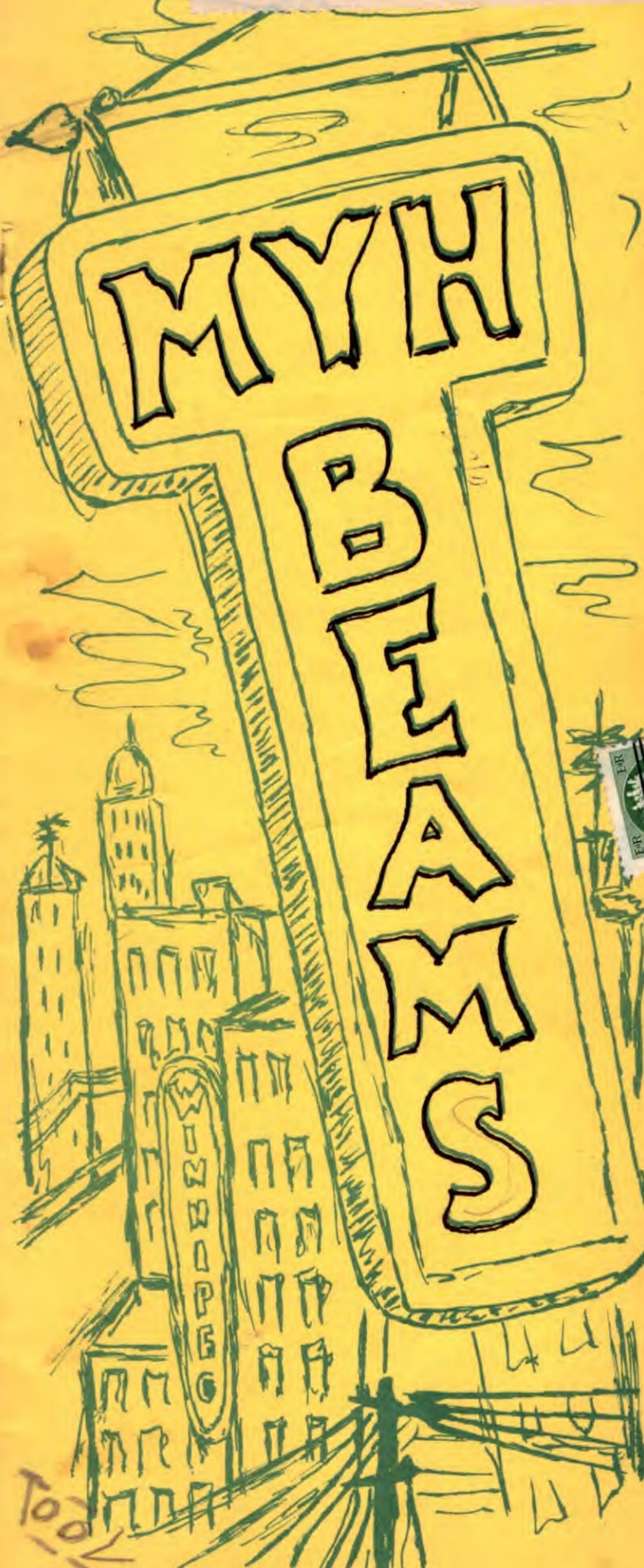


573 37

Ihor Kuryliw,
362 Mabel Ave.,
SUDBURY, Ontario

5369



Too ←

M Y H B E A M S

Vol. II

June 1956

No. 6

Published by the Dominion
Executive of the Ukrainian
National Youth Federation

Correspondence should be addressed to:

MYH BEAMS
Box 791 Winnipeg Man.

IN THIS ISSUE:

Editorial.....	2
Dominion UNYF Convention Program.....	3
With Scissors and Paste.....	4
Winnipeg Cavalcades Again.....	6
Convention Cues.....	7
5th Annual UNYF Leadership Courses.....	9
Welcome.....	10
Here and There in Hamilton.....	12
Sudbury UNYF President Off to Geneva.....	12
The Rambler.....	13
Through The Keyhole.....	14

Cover by Roman Stoyko

Photos courtesy Olga Ripak

PRESIDENT'S MESSAGE

After two years as president of an organization, it would seem that a few brief words of farewell and advice would be relatively easy to give. However, that is not the case. Whatever may be said, I must iterate quite strongly that despite what may have seemed as work, work, and more work, the past two years have been perhaps my most happy and satisfying. The Ukrainian National Youth Federation is still the greatest and to be its president is an honour not to be taken lightly.

If I were to leave you any message, it would be this. Thomas Carlyle once made a statement to the effect that to work for a noble cause is perhaps man's highest destiny. And that which the Ukrainian National Youth Federation is trying to achieve was most nobly conceived. I would say to you that to work in its ranks is worthy of the highest traits that human beings possess. You do not work for monetary gain, nor for national or international fame; but simply for an idea. Socrates died for an idea and we call him great. In Canada we are not called upon to go to such extremes. It is necessary to understand, however, that because life is so free in this country of ours, to work for an idea is much more difficult than in a country where one is persecuted. In Canada it is a matter of one's own will and determination. It calls for the best that is in a human being.

Carry on, then, dear members, as you have till now. Your reward will come in the form of that deep inner satisfaction of a job worth doing what is well done.

Very sincerely yours,

Walter Klymkiw

PROGRAM

19th Dominion UNYF Convention

Winnipeg Manitoba

FRIDAY: June 29, 1956

- 8:30 p.m. - Welcome Dance, UNF Auditorium
- Registration of delegates and guests
2nd floor, UNF

SATURDAY: June 30, 1956

- 8:00 a.m. - breakfast for delegates and guests
UNF Hall, 935 Main Street
- 9:00 a.m. - registration concludes
- 10:00 a.m. - D.E. President opens Dominion Convention
- election of honorary and active presidiums
- acceptance of Convention program and minutes of previous Convention
- election of Convention Committees

11:30 - 1:00 p.m. Luncheon Recess

- 1:00 p.m. - continuation of Convention sessions
- reports from: UNYF delegates, Eastern Provincial Executive, UNYF Dominion Executive, Controlling Committee of the D.E.
- 6:30 p.m. - Convention Banquet and Ball at Royal Alexandra Hotel
Professor Lev E. Dobriansky, guest speaker

SUNDAY: July 1, 1956

- A.M. - Church Services
- 2:00 p.m. - Continuation of Convention Sessions
- Greetings to the Convention
- Addresses: Mr. W. Kossar, Mr. Wm. Hultay, Mr. W. Klymkiw
- Presentation of UNYF Banner to the most active UNYF Branch
- 3:00 p.m. - Committee meetings
- 8:00 p.m. - Grand Concert; UNF Auditorium, 935 Main Street

MONDAY: July 2, 1956

- 9:00 a.m. - Continuation of Committee meetings
- 10:00 a.m. - Delegates & Guests assemble
- Reports from following committees: Dorist MYH & Membership, Press, Financial, Program and Resolution, Statutory
- Discussion on reports from above Committees
- 12:00 to 1:30 p.m. Luncheon Recess
- 1:30 p.m. - Discussion continued
- Absolution moved for outgoing Dominion Executive
- Acceptance of recommendations made by above Committees
- Report of Verification and Nominating Committees
- Election of new Dominion Executive and Controlling Committee
- 4:00 p.m. - Convention sessions closed by new D.E. President
- Singing of National Anthems
- 7:30 p.m. - Monster Wiener Roast, UNYF Summer Camp, Sandy Hook, Manitoba

--ooooOOOOOOOoooo--

WITH SCISSORS & PASTE....

HAMILTON SPECTATOR, May. 31st/56

To the Editor:

".....the Pageant of Nations presented by the Rotary Club and Kiwanis Club in co-operation with Canadian Citizenship Branch was a great tribute to the different ethnic groups represented....the presence of the Ukrainian movie star Sonja Klymetz-Sachno is a real tribute to that industry in Canada. The Soviet Union has 200 movies planned this year. Only one, on the life of Ivan Franko, is being made for the 45 million Ukrainians living in the USSR. Canadians of Ukrainian descent should be proud they can match in numbers the movie production of the entire Soviet Union by producing a full length colour musical such as Hutsulka Ksenia...."

Andrew Gregorovich

(continued from page four)

TORONTO STAR, June 8th/56

Vienna (UP)- Ukrainian rebels derailed a Soviet army troop train recently in a new outbreak of violence against Soviet government, informed sources said today.

Reports reaching Vienna said an unknown number of Soviet soldiers were killed when the train was derailed May 20 near the city of Shepetovka on the main line linking Lvov and Kiev.

In recent months Soviet secret police have received reports of increased activity by "diversionaries" in the districts of Lvov, Berdichev and Kiev, the sources said.

WINNIPEG FREE PRESS, June 19th/56

"An attempt to have a Winnipeg street named after a poet foundered on fierce national passions at Winnipeg city council.

Labor Progressive Ald. Jacob Penner treated council to a long speech on the virtues of Ivan Franko, who, he said was dear to the hearts of Ukrainian people everywhere. He wanted council to send to civic public works committee a recommendation that Pritchard Avenue be named after the poet. . . . A Franko "museum" is being opened at 603 Pritchard. . . .

Ald. Rebchuk immediately rose to make a violent verbal assault on Ald. Penner. He said Ivan Franko had no one in Canada except a daughter who had refused to come to Winnipeg to open the museum.

Ald. Taraska, who said that he was not of Ukrainian descent (Polish), said Pritchard Avenue was where the communist hall was situated. It was high time citizens of Winnipeg drew a clear line of demarcation and realized that events held by this group purporting to represent Ukrainians had as their primary purpose the furtherance of Communist propaganda.

WINNIPEG FREE PRESS, June 21st/56

"A. J. Yaremovich, president of the Ukrainian-Canadian Committee, in a press statement Thursday reminded citizens of non-Ukrainian descent that there is a sharp difference between the Ukrainian-Canadian Committee, representing 23 nationwide organizations and the Association of United Ukrainian-Canadians, a small Communist front organization.

Both of them are holding mass gatherings in Winnipeg at the same time - July 5 to 8

)))))))))(((((((((((

WINNIPEG UNYF CAVALCADES AGAIN!!



On June 2nd, the Winnipeg UNYF Choir and Folk Dancers climbed aboard a bus (this time it was a real snazzy scenic-cruiser) and travelled out to Dauphin Manitoba, about 200 miles north-west of Winnipeg, for an expense-free weekend, where as guests of the local Chamber of Commerce, we chalked up yet another cavalcade to our name.

Upon our arrival we were treated to a royal banquet and then accomodated in Dauphin's "Boulevard Hotel" (which by the way, is quite similar to the "Queen-sway" in St. Catharines). That same evening we staged our Cavalcade.

After a good night's rest (?) the gang shovelled off to Clear Lake for a day of fun, unpremeditated swimming, crab fishing and plain basking around in the sun.

The "Dauphin Herald and Press" in its June 7th issue, had this to say about the Cavalcade:

"The gaiety, the fire and sparkle of the arresting music of the old Ukraine were there once again for those folk, those lucky people, who came Saturday night to hear the concert presented by the Ukrainian National Youth Federation of Winnipeg at the DMCC industrial hall.

A brilliant sequence of melody and dancing by one of Canada's most outstanding group of artists marked the opening entertainment event of the city-wide sale sponsored by the chamber of commerce. Deep from the hearts of those that claimed the Ukraine as their country of origin came a heart-felt "Schyro diakryou." And a very sincere "Thank You" from the others present, for a truly delightful evening.

Here once again, in their embroidered costumes and head-pieces they sang the simple songs of love and summer-time and the outdoors that have been sung by such groups for centuries. No language is needed here, it's an international tongue, the realm of song.

(Continued on page 11)

WINNIPEG'S BEST CONVENTION

"CUES FOR YOU"!!

Now that your bags are packed and you are all ready to leave for that "best convention ever" -- may we remind you of the following very important details -----

REGISTRATION DESK

will be open Friday evening, June 29th, on the second floor of the UNF Hall, 935 Main street, from 8:30 to 11 pm. Will all the early birds kindly register at this time and avoid the Saturday morning rush! Thank you.

INFORMATION HEADQUARTERS

will be your registration desk. Representatives from all committees will be there at all times to answer any question or problem you may have.

"UKRAINIAN TIME"

will not be recognized at the Winnipeg Convention, June 29th to July 2nd. All events will begin upon the appointed hour - so get your clocks and watches adjusted!! Look sharp! Feel sharp! Be sharp! (ON TIME!!)

BREAKFAST

will be served at the UNF Hall, 935 Main Street, Saturday Morning by the Junior Women's Auxiliary at 8:15 SHARP!! All delegates and guests are asked to attend, so as to avoid any delay with Saturday's sessions beginning on time!!

MONSTER WEINER ROAST

will wind up the Convention weekend at Sandy Hook, Manitoba, the site of the UNYF Summer Camp. Don't forget your jeans. And if you're out for a midnight dip, your swim suit as well. Buses will be chartered - departure to be announced.

"HIT PARADE OF SONGS"

will include such favorites as "Mala ya muzha," "Sontse Nizenko," "Dodai sya Kohut znudev," "Ihav striletz na vinonku," "I shumet i hudet", etc., Etc., ETC., E.T.C.!! Don't forget to bring along your favourite song!

WE'LL BE LOOKING FOR YOU

at the

DOMINION U.N.Y.F. CONVENTION

WINNIPEG MANITOBA

JUNE 29TH TO JULY 2ND



5th Annual

UNYF LEADERSHIP COURSES

JULY 3rd TC 22nd

the UNYF's summer camp
 situated just outside of Winnipeg
 at Sandy Hook Manitoba will be the
 site of the 5th annual
 UNYF Leadership Courses sponsored
 by the Dominion Executive

as in the past, informality and a
 true home-like atmosphere
 will be one of the main features
 of this year's courses

as well as informative lectures
 on Ukrainian customs and traditions
 the program allows plenty of time
 for swimming in good old
 Lake Winnipeg, volleyball or
 just plain loafing around
 in the sun....

sounds good? You bet it does!
 ask the many UNYFers who have
 visited or attended the
 UNYF Leadership Courses....
 they'll all say "there's no
 place like Sandy Hook!"....

WRITE NOW TO:
 UNYF Courses,
 BOX 791,
 WINNIPEG, MANITOBA



W E L C O M E

to Winnipeg and the 19th Dominion Convention of the Ukrainian National Youth Federation of Canada!!! Your visit to the heart of the prairies is definitely guaranteed to be THE MOST!

Perhaps we should explain what awaits you. To start things off, you'll be greeted at the CPR (or CNR, bus depot, airport, whichever the case may be) by a mass reception committee comprised of Walter Klymkiw and a few hundred mosquitoes. But then of course, no one might meet you at all IF you neglect to notify us of your arrival. After all the "it's-wonderful-to-see-you's" are over, you'll rush off to your hotel rooms or, home accommodation will be available.

If you are coming in by car, prior to the Friday night dance - give us a ring at 92-4190 or 20-5460.

In connection with hotel rooms, a Committee meeting last night decided to drop the Royal Alexandra Hotel and assign out-of-towners to another less exorbitant housing establishment - all those who have informed us that they wish hotel reservations placed, should rest assured that they won't have to sleep in Winnipeg parks over the weekend.

Pages 3 and 4 will give you an accurate line-up of the activities planned for the Convention weekend.

FLASH - girls! don't worry about what to wear Saturday night to the Banquet. Any backless, frontless number will do. Nothing elaborate, you know.

The banquet menu will feature t _ _ _ _ as the main course. Michael Minsky, who appeared as guest artist with the Toronto Symphony orchestra last fall, will make a guest appearance at the banquet. And for our guest speaker - check the back cover.

Finally, don't forget to check your watch to see whether or not you are on Winnipeg time!

Until Friday.

The smooth delicately blended voices of the choir under the direction of conductor Walter Klymkiw; the whispering haunting melodies, sung through the years, of tenderness and passion, swelled to a diapason volume that flooded the large hall with its glorious melody.

Plaudits were repeated as Roman Stoyko's daring Pryshidkas culminated the fiery, cossack-style dancing. Nobody, it seems can capture the succinct, pert, language of flirtation and put it into dance as these folk who hail from the shores of the Black Sea. It sparkled with effervescence in the dance by Lesia Kapyt and Jerry Chaykiwsky teamed with Stoyko.

During the evening the voice of baritone Jerry Schur was heard for three items. For his first number he sang "The Clouds" by Lopatynsky, and Yaroslavenko's "The Fallen Warrior". Later he sang Hnatyshyn's "Blow, Gentle Wind", "The Three Wells" by Zarevych. For his concluding numbers he changed the locale of songs from the native milieu, singing Verdi's "La Donna Mobile" and the "Non Piu Andrai", by Mozart. His was a lilting full-throated style of pleasing quality.

The Ukrainian National Youth Federation choir opened the evening's entertainment with three numbers: Tschaikowsky's "Legend"; "By the Wayside" and "Zhenchychok Brenchychok," both by Leontovych.

Next came the girls' folk dance, "Kruzhok" and the Flirtation Dance. Choreography for all dances was by Lesia and Walter Kapyt.

The pastoral "Harvest Dance" was performed by a selected group.

Under the baton of Walter Klymkiw the UNYF Choir was again heard singing "The Cossack's Lament" by Koshetz and Stepovey's "Spring Song." They followed with "Cossack's Dirge" and two numbers by Lysenko: the tone poem type "Whither Does the Wind Blow" and the peppy "Don't Go Out with Two."

Next came a zesty whirlwind dance performed by a mixed group. They were also seen later in the gay "Spring Dance."

Star danseuse, diminutive Jerry Chaykiwsky, captivated the audience with her adroitly facile, interpretive folk dancing. The final selections by the choir were Verykiwsky's "The Smithy"; "The Wooden Bridge" by Koshetz, and two engaging numbers: "I Cannot Go Dancing" by Leontovych and the traditional "I'll Go Dancing."

Master of ceremonies was Dr. A.D. McKee. J.E. Burton, president of the chamber of commerce, in his address of welcome to the visiting artists, expressed the good wishes and thanks on behalf of both the rural municipality of Dauphin and the town.

Following the concert the artists joined with the audience in completing an enjoyable evening, dancing to the excellent music of the Dauphin Rhythm Kings.

HERE
AND
THERE
IN HAMILTON

Nick Olchow, President, and Andrew Gregorovich, Vice-president will represent Hamilton UNYF at the coming 19th Dominion Convention.

The Spring Wiener Roast held Friday, June 8, at the Beach, near the canal turned out a sparkling success. Congrats to the committee, Elias Pawchuk, Jim Hewak and Anne Cirka for a fine job. The "do" was brightened considerably by Phil Owcharchyn's red railroad flares, jeans!!

Passing of an era?? For the first time at a Hamilton UNYF wiener roast, the old Ukrainian folk songs were greatly outnumbered by popular English songs. Has our rich heritage of countless folk songs survived centuries of suppression only to be lost by the present generation?

Two St. Kitts girls, Jeannie Sametz and Diane Didur were welcomed at our "do".

Recently two UNYF members from Hamilton were married. Helen Grabowski was married to Bill Vivian of Hamilton, and LaVerne Bernacki to Walter Telly of Philadelphia.

A Hamiltonian, Alice Wira, was the pretty girl at the Essex Packers booth during Toronto UNYF's recent Ukrainian Trade Fair.

)))))))))(((((((((((

SUDBURY UNYF PRESIDENT NAMED
FOR RED CROSS GENEVA TRIP!

A leader among students at the Sudbury High School, Ernie Lapchynsky, 17, has been recognized by the Canadian Red Cross for his contribution to high school Red Cross Work. He has been named as one of six Canadian delegates who are to attend an international convention of the organization in Geneva this summer. The trip would take from July 4 to August 11.

The son of Mr. and Mrs. Steve Lapchynsky, former Sudbury citizens now living at Long Lac, Ernie was born here but attended public school at Long Lac. Since entering high school here, he has lived with relatives near Hanmer.

Among his interests outside of academic school work and Red Cross activities, are the high school Students' Council, and the Ukrainian National Youth Federation.

(Sudbury Daily Star)

AND

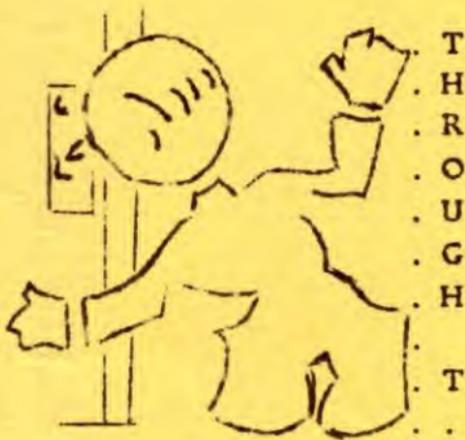
we'll see YOU in Winnipeg, this weekend!!

The Rambler

TORONTO, then Sudbury, and now Winnipeg will be the scene of another all UNYF Convention. In spite of the high standards set by the '54 and '55 Conventions, we certainly believe we'll be able to match them. This year, Winnipeg, because of its central location, will serve as the ideal spot for UNYFers from both the east and the west to get well acquainted with one another. . . . some sneak pre-Convention tips----one of the guests at the Convention Banquet and Ball on June 30th, will be Senator William Wall. the programme cover will be grey. . . . Professor Lev E. Dobriansky will speak on the Russian abuse of nationalism as shown by most recent developments in the Soviet Union. some confusion as to when the Toronto and district delegation will be arriving - either Friday or Saturday morning (what? and miss the Welcome Dance??) . . . in any case, and this goes for all you out-of-towners, make sure you notify us as to when and how you all is arriving. . . among those attending from points outside of Winnipeg will be Anne Balke, Sylvia Lytwyn, Josephine Panas, Helen Kruk, Peter Kaminsky (Edm.), Michael Lys (Moose Jaw), Michael Seniuk, Lucia Pavlychenko (Saskatoon), Oryest Orychiwsky (Montreal), Marianne Krawetz and Eugene Mandryk (Oshawa), Joe Slobodian, Tony Rawluk, Ray and Don Sawchuk, Bill Zabloski (Kenora), Nadia Yankowski (Sudbury), Mett Honchank (Regina), Nadia Nestorowsky, Gerry Fabian, Marcelle Deyak (Toronto), Vera Bayrak (Edm.), Gerry Schepansky, Ollie Stodolny (Ft. Wm.) and many others. we were sorry to hear that Vera Turus, Windsor's delegate, has taken ill and, according to latest reports, will be unable to attend. . . recent pilgrims to the "Gateway to the West" have been Halia and Ray Deskoch from Madison Wisconsin. newest arrivals out T.O. way are Michael Peter Obal (May 31st), and Susan Patricia Klymash, June 14th) . . . Oshawa UNYF's secretary, Olga Shestowsky, has, we gather from recent D.E. Correspondence, changed her name to Mrs. Samovskiy. . . . coming soon-marriage of Anne Kucher to Morris Adamovich in Toronto. . . . Comment on the Commie Festival in Winnipeg?? - well, if anything, they're getting a nice bit of publicity re: visiting Red delegations, etc, etc, etc, by the way, have you ever delved into the origin and meaning of the name "Khrushchev"?

see pages 7 & 8 for

LAST MINUTE CONVENTION CUES



T H R O U G H
T H E K E Y H O L E

A bather whose clothing was strewed
 By winds that left her quite nude
 Saw a man come along -
 And unless I am wrong,
 You expected this line to be lewd!

The fat female sauntered over to the drugstore scale,
 and climbed aboard. 'Twas out of order and registered
 but 50 lbs. A drunk meandered by, took it all in, and
 exclaimed, "My God! She's hollow!"

Movie screens have gotten so wide that they're
 looking for a dachshund to play the part of Lassie.

She - Who said you could kiss me?
 He - Everybody.

"What's your favorite sport, doctor?"
 "Sleighting."
 "I mean, apart from business."

"The greatest man this world has ever known was
 Forney Z. Huggins! He was broadminded, tolerant,
 generous, sweet tempered and positively brilliant. . . .
 and yet he died practically unknown, his talents un-
 suspected."

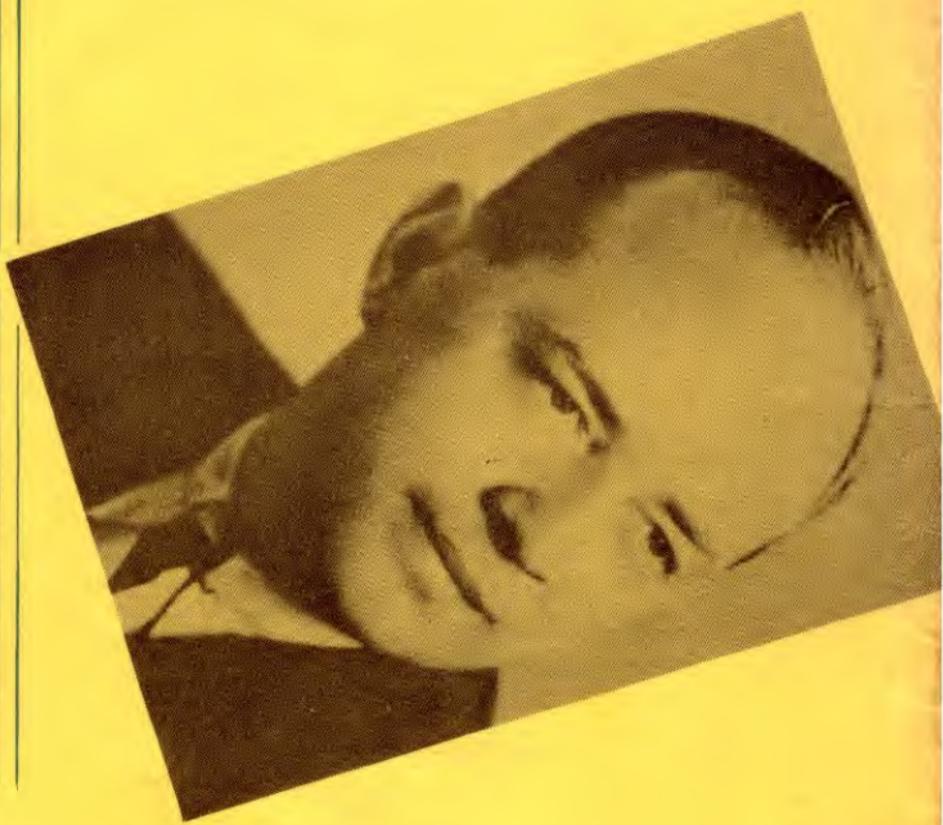
"How did you happen to find out about him?"
 "I married his widow."

She: Can I have a match?
 He: Here's a cigarette lighter.
 She: Don't be silly. I can't pick my teeth with
 a cigarette lighter.

Once upon a time there was a boy penguin and a girl
 penguin who met at the equator. After a brief unarming
 interlude the boy penguin went north, to the North Pole
 and the girl went south to the South Pole. Later on, a
 telegram arrived at the North Pole stating simply,
 "Come quickly - am with Byrd."

First Party Boy to Second Party Boy:
 " You drive; you're too drunk to sing."

USELESS MISINFORMATION:
 A pipe-cleaner is a hairpin in long underwear.
 Poor man's borscht is celery soup with rose-coloured
 glasses*Pas de leur Rhone que nous*Doctors save old
 appendices and sell them to Encyclopedia publishers*



PLAN TO ATTEND THE
19th Convention of the Ukrainian National
Youth Federation of Canada

JUNE 29th — JULY 2nd, 1956

Guest Speaker—PROFESSOR LEV E. DOBRIANSKY
of Georgetown University, Washington, D.C.

At the BANQUET and BALL - ROYAL CANADIAN YACHT CLUB - TORONTO HOTEL - June 30th, 1956